

E DIN EN 16841-1:2015-04 (D/E)

**Außenluft - Bestimmung von Geruchsstoffimmissionen durch Begehungen - Teil 1:
Rastermessung; Deutsche und Englische Fassung prEN 16841-1:2015**

**Ambient air - Determination of odour in ambient air by using field inspection - Part 1:
Grid method; German and English version prEN 16841-1:2015**

Inhalt/Contents	Seite
Vorwort	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Symbole und Abkürzungen	10
5 Messprinzip	10
6 Fachlich verantwortliche Personen, Prüfpersonen und Prüfer	13
6.1 Fachlich verantwortlicher Leiter der Messung und Projektleiter	13
6.2 Prüfpersonen und Prüfer	14
6.2.1 Verhaltenskodex für Prüfpersonen und Prüfer	14
6.2.2 Auswahl von Prüfpersonen nach individueller Schwankungsbreite und Empfindlichkeit ..	15
6.2.3 Größe und Zusammensetzung des Panels	15
6.3 Anleitung des Panels	15
7 Planung von Messungen und Durchführung der Messung	16
7.1 Gesundheit und Sicherheit	16
7.2 Planung und Durchführung der Felderhebung	16
7.2.1 Beurteilung der Geruchsart im Feld	16
7.2.2 Einzelmessung	17
7.2.3 Beurteilungsgebiet	17
7.2.4 Beurteilungsflächen und Messpunkte	17
7.2.5 Erhebungsdauer und Erhebungsumfang	19
7.2.6 Zeitplan für die Erhebung	19
7.2.7 Begleitende meteorologische Messungen	20
7.2.8 Kontrolle der Prüfer	23
7.2.9 Verursacherermittlung	23
8 Datenaufzeichnung und Berechnung	24
8.1 Datenaufzeichnung und Berechnung des Geruchszeitanteils	24
8.2 Kriterium für eine positive Einzelmessung (Geruchsstunde)	24
8.3 Berechnung der Geruchsstundenhäufigkeit	24
9 Messunsicherheit	25
9.1 Allgemeine Aspekte	25
9.2 Berechnung der Unsicherheit der Geruchsstundenhäufigkeit in einer Beurteilungsfläche	27
10 Ergebnisbericht	28

Anhang A (informativ) Überblick über und Wechselbeziehung zwischen bestehenden Verfahren zur Geruchsmessung	30
Anhang B (informativ) Schulung von Prüfpersonen und Anleitungen vor Rastermessungen	31
Anhang C (informativ) Beispiele für Anweisungen und Bögen	34
C.1 Anweisungen an die Prüfer zur Durchführung von Einzelmessungen (Beispiel)	34
C.2 Informationsblatt für Passanten (Beispiel)	35
C.3 Prüferausweis (Beispiel)	36
C.4 Datenerfassungsbogen	37
Anhang D (informativ) Beispiel für die Planung und Auswertung einer Rastermessung	38
E DIN EN 16841-1:2015-04 ² (QWZXUI ² prEN 16841-1:2015 (D) Anhang E (informativ) Beispiel für die Überprüfung der zeitlichen Repräsentativität	41
Anhang F (informativ) Beispiel für die Überprüfung der räumlichen meteorologischen Repräsentativität	44
Anhang G (informativ) Auswertung der Geruchsstunden und Geruchsstundenhäufigkeiten je Beurteilungsfläche	46
Anhang H (informativ) Berechnung der Unsicherheit einer Rastermessung	49
Literaturhinweise	54

Contents	Page
Foreword.....	3
Introduction	4
1 Scope	5
2 Normative references	5
3 Terms and definitions	5
4 Symbols and abbreviations	9
5 Principle of measurement.....	9
6 Coordinator, assessors and panel members.....	12
7 Planning of measurements and measurement procedure	15
8 Data recording and calculation	23
9 Measurement uncertainty	24
10 Reporting of results.....	26
Annex A (informative) Overview and interaction of existing odour measurement methods	28
Annex B (informative) Training of assessors and instructions prior to grid measurements.....	29
Annex C (informative) Examples for instructions and sheets	31
Annex D (informative) Example of the planning and evaluation of a grid measurement	35
Annex E (informative) Example for check of temporal representativeness	38
Annex F (informative) Example for check of spatial meteorological representativeness	41
Annex G (informative) Evaluation of odour hours and odour hour frequencies per assessment square	43
Annex H (informative) Calculation of the uncertainty of a grid measurement.....	47
Bibliography	52